Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™
Podręcznik użytkownika dla pacjentów
Instrukcja używania

Spis treści

Rozdział 1: Wprowadzenie
Omówienie produktu
Przeznaczenie
Wymagania systemowe
Wsparcie techniczne
Nawigacja

Rozdział 2: Używanie aplikacji na komputer OneTouch Reveal™
Zarejestruj się we własnym imieniu
Zarejestruj się jako opiekun w imieniu podopiecznego
Zaloguj się jako opiekun podopiecznego
Kiedy Twój podopieczny skończy 18 lat
Ustawienia
Opcje ustawień
Twoje raporty

Rozdział 3: Transfer danych
Transfer danych
Zainstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™
Wykonaj transfer danych z urządzenia z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych
Menu narzędzia do transferu danych
Usuń dane z urządzenia przy użyciu narzędzia do transferu danych
Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych
Odinstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™

Rozdział 4: Zasoby
Zasoby
Słowniczek
Obsługiwane urządzenia
Rozwiązywanie problemów

Rozdział 5: Szczegóły raportu
Szczegóły raportu dla lekarza
Kolory i symbole w raportach
Komunikaty dotyczące trendów
Przypisy w raportach
Ambulatoryjny profil glikemii (AGP)
Raport AGP: BGM
Podsumowanie danych BGM pacjenta
Raport postępów i dzienniczek samokontroli
Raport analizy skrajnych wartości glikemii
Raport analizy stosowania się do zaleceń
Raport widoku całościowego dziennych statystyk
Raport dzienniczka samokontroli
Raport listy danych
Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia
Raport szczegółowych informacji według pory dnia

Informacje

Rozdział 1

Wprowadzenie

Omówienie produktu

Przed użyciem tej aplikacji uważnie przeczytaj Podręcznik użytkownika. Zachowaj niniejszą instrukcję, aby móc odnieść się do niej podczas stosowania aplikacji.

OneTouch Reveal™ to aplikacja na komputer, która pokazuje poziom cukru we krwi. Proste wykresy przedstawiają wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi wraz z ważnymi informacjami, takimi jak posiłki i insulina.

Możesz drukować raporty stworzone specjalnie do udostępniania lekarzowi. Raporty mogą ułatwić Ci omawianie wszelkich zmian, jakie możesz wprowadzić, aby w przyszłości lepiej kontrolować swój poziom cukru we krwi.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty mają na celu pomóc pacjentom w śledzeniu i wykrywaniu trendów w zakresie kontroli cukrzycy. Pacjenci powinni udostępnić raporty swojemu lekarzowi przed wprowadzeniem zmian w swoim schemacie leczenia cukrzycy.

Możesz pobrać kopię tego pliku pomocy, klikając przycisk **`Pomoc`** w prawym, górnym rogu ekranu, klikając przycisk pobierania instrukcji oraz otwierając lub pobierając plik w formacie PDF. Do odczytania pliku pomocy potrzebny będzie program Adobe® Acrobat® Reader® lub inna aplikacja obsługująca pliki PDF.

- Skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta, aby poprosić o wersję drukowaną.
- Zachęcamy Państwa do kontaktu w sprawie wsparcia:
  801232323 (08:30 do 16:30 od poniedziałku do piątku)

  info@onetouch.pl

  onetouch.synoptis.pl/onetouch-reveal

Przeznaczenie

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ jest przeznaczona do użytku przez osoby prywatne lub lekarzy w domu lub w ośrodkach medycznych w celu przenoszenia danych z domowych urządzeń monitorujących, takich jak glukometry i pompy insulinowe, do bazy danych na serwerze w celu ułatwienia kontroli cukrzycy. Urządzenie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Wymagania systemowe

Aby uzyskać dostęp do listy obsługiwanych urządzeń oraz wymagań dot. sprzętu i oprogramowania wymaganych do użycia tej aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, proszę kliknąć poniższy link:

OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/

Dalsze użytkowanie nieobsługiwanego glukometru lub przeglądarki wiąże się z zagrożeniem bezpieczeństwa teleinformatycznego dla użytkowników końcowych; zagrożenie to może zwiększać się wraz z upływem czasu. Aktualizuj aplikację internetową OneTouch Reveal™ do najnowszej wersji, ponieważ ważne aktualizacje i rozszerzenia zabezpieczeń są często wdrażane poprzez takie aktualizacje. Aplikacja OneTouch Reveal™ korzysta z pełnego uwierzytelniania oraz szyfrowania protokołów, aby zabezpieczyć informacje użytkowników, niemniej jednak

użytkownicy i pracownicy służby zdrowia nie powinni uzyskiwać dostępu do aplikacji internetowej z nieobsługiwanych urządzeń i przeglądarek.

UWAGA: Nieobsługiwane przeglądarki lub programy mogą nie działać prawidłowo z aplikacją na komputer OneTouch Reveal™ i mogą zwiększać zagrożenia bezpieczeństwa teleinformatycznego. Upewnij się, że używasz najnowszej obsługiwanej wersji przeglądarki.

Wsparcie techniczne

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących stosowania aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta pod adresem info@onetouch.pl lub numerem telefonu 801232323 (08:30 do 16:30 od poniedziałku do piątku). Jeżeli nie udaje Ci się skontaktować z Działem Wsparcia Klienta, w celu uzyskania porady skontaktuj się ze swoim lekarzem.

Nawigacja

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ zawiera zakładki, linki i ikony, które pomogą Ci przechodzić pomiędzy ekranami i dokonywać wyborów.

Niektóre ikony pozwalają przechodzić do innych części aplikacji lub przeprowadzać określone czynności. Inne ikony pozwalają oglądać informacje dotyczące wyników pomiarów poziomu cukru we krwi i trendów oraz wprowadzać dodatkowe informacje.

Tabela 1. Ikony nawigacji OneTouch Reveal™

Wybierz...	Aby...
	Cofnąć się lub przejść dalej
	Otworzyć lub zamknąć rozwijane menu
	Wejść do okna wyboru daty z kalendarza
	Wydrukować egzemplarz papierowy
	Uzyskać pomoc

Tabela 2. Ikony OneTouch Reveal™

Jeżeli zobaczysz...	Oznacza to...
	Ikona narzędzia do transferu danych
	Ostrzeżenie lub przestroga

Tabela 3. Inne ikony

Jeżeli zobaczysz...	Oznacza to...
	Wytwórca

Rozdział 2

Używanie aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Zarejestruj się we własnym imieniu

Użytkownik musi mieć ukończone 18 lat, aby korzystać z tej aplikacji. Opiekunowie w wieku 18 i starsi mogą utworzyć konto w imieniu swoich podopiecznych, którzy mają mniej niż 18 lat.

Jeżeli już posiadasz konto OneTouch Reveal™, możesz się do niego zalogować.

Jeśli nie masz jeszcze konta OneTouch Reveal™, stwórz je, wykonując następujące kroki.

1. W przeglądarce przejdź do adresu *OneTouchReveal.pl*.
2. Jeśli nie masz jeszcze konta OneTouch Reveal™, kliknij **`Utwórz konto`**.
3. Na następnym ekranie kliknij kółko w polu z napisem **`Choruję na cukrzycę`**.
4. Następnie wybierz swój **kraj** zamieszkania i preferowany **język**.
5. Kliknij **`Kolejny krok`** i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby samodzielnie dokończyć rejestrację konta.

UWAGA: Aby upewnić się, że Twoje informacje są bezpieczne, **nie** udostępniaj swojego hasła nikomu innemu i zmieniaj hasła co 90 dni.

UWAGA: Aktualizuj aplikację internetową OneTouch Reveal™ do najnowszej wersji, ponieważ ważne aktualizacje i rozszerzenia zabezpieczeń są często wdrażane poprzez takie aktualizacje. Aplikacja OneTouch Reveal™ korzysta z pełnego uwierzytelniania oraz szyfrowania protokołów, aby zabezpieczyć informacje użytkowników, niemniej jednak użytkownicy i pracownicy służby zdrowia nie powinni uzyskiwać dostępu do aplikacji na komputer z nieobsługiwanych urządzeń i przeglądarek.

Zarejestruj się jako opiekun w imieniu podopiecznego

Użytkownik musi mieć ukończone 18 lat, aby korzystać z tej aplikacji. Opiekunowie w wieku 18 i starsi mogą utworzyć konto w imieniu swoich podopiecznych, którzy mają mniej niż 18 lat.
Jeśli masz już konto opiekuna podopiecznego, wprowadź swoją nazwę użytkownika lub adres e-mail i hasło, a następnie kliknij **`Zaloguj się`**.
Jeśli nie masz jeszcze konta opiekuna OneTouch Reveal™, stwórz je, wykonując następujące kroki.

1. W przeglądarce przejdź do adresu *OneTouchReveal.pl*.
2. Kliknij **`Utwórz konto`**.

   UWAGA: Jeśli posiadasz już konto OneTouch Reveal™, wprowadź swoją nazwę użytkownika lub adres e-mail oraz hasło i kliknij **`Zaloguj się`**.

3. Na następnym ekranie kliknij kółko w polu z napisem **`Mój podopieczny choruje na cukrzycę`**.
4. Następnie wybierz swój **kraj** zamieszkania i preferowany **język**.
5. Następnie kliknij **`Kolejny krok`**.
6. Na następnym ekranie wprowadź informacje o koncie opiekuna:
   - Imię i nazwisko opiekuna
   - Adres e-mail opiekuna
   - Potwierdź adres e-mail opiekuna
   - Hasło

- Potwierdź hasło

UWAGA:

- Możesz zarejestrować tylko jednego podopiecznego do konta opiekuna. Jeśli masz więcej niż jednego podopiecznego, będziesz musiał utworzyć osobne konto opiekuna, używając różnych danych logowania dla każdego podopiecznego.
- Hasła muszą składać się z 8–16 znaków, zawierać co najmniej 1 cyfrę i 1 literę i nie mogą zawierać symboli < > " = +.
- Jeśli Twój adres e-mail jest nieprawidłowy lub adres e-mail lub hasła są niezgodne, zostaniesz poproszony o ponowne ich wprowadzenie.

7. Po przeczytaniu **`Zgoda na przetwarzanie danych osobowych i wrażliwych danych osobowych`**, zaznacz pole, aby wyrazić zgodę.
   Pojawi się znacznik wyboru potwierdzający, że wyraziłeś zgodę.
8. Jeśli chcesz wyrazić zgodę na otrzymywanie materiałów marketingowych, zaznacz odpowiednie pole, aby wyrazić zgodę.
9. Następnie kliknij **`Kolejny krok`**.
10. Na następnym ekranie wprowadź dane podopiecznego, w tym:
    - Imię i nazwisko
    - Data urodzenia
    - Płeć
    - Typ cukrzycy
    - W jaki sposób kontrolowana jest cukrzyca podopiecznego
    - Kod poradni (opcjonalnie)

    UWAGA:

    - Jeśli chcesz udostępnić dane swojego podopiecznego konkretnemu zespołowi opieki, lekarzowi lub grupie specjalistów pomagających w kontrolowaniu jego stanu, skontaktuj się z nimi bezpośrednio, aby uzyskać ich kod poradni. Aby przestać udostępniać informacje na temat swojego podopiecznego, skontaktuj się bezpośrednio z jego zespołem opieki lub trwale usuń konto podopiecznego.
    - Aby upewnić się, że Twoje informacje są bezpieczne, **nie** udostępniaj swojego hasła nikomu innemu i zmieniaj hasła co 90 dni.
11. Kliknij **`Kolejny krok`**, aby kontynuować.
12. Zaznacz pole obok **Nie jestem robotem**.
13. Na następnym ekranie kliknij **`Kolejny krok`**, aby zaakceptować oświadczenie nad przyciskiem.

Aplikacja OneTouch® wyśle Ci wiadomość e-mail z prośbą o potwierdzenie adresu e-mail.

Zaloguj się jako opiekun podopiecznego

UWAGA: Jeśli nie masz jeszcze konta opiekuna, patrz *Zarejestruj się jako opiekun w imieniu podopiecznego*.

Jeśli masz już konto opiekuna podopiecznego OneTouch Reveal™, wykonaj następujące kroki, aby się zalogować.

1. W przeglądarce przejdź do adresu *OneTouchReveal.pl*.
2. Wprowadź adres e-mail i hasło do konta opiekuna, a następnie zaznacz pole obok opcji **`Adres e-mail opiekuna`**.
3. Następnie kliknij **`Zaloguj się`**.

Kiedy Twój podopieczny skończy 18 lat

Kiedy Twój podopieczny skończy 18 lat, będzie mógł przejąć własne konto, a wtedy nie będziesz już mógł przeglądać jego danych na swoim koncie opiekuna.

Pojawi się wiadomość o treści „**`Wszystkiego najlepszego z okazji 18 urodzin!`**”. Aby osoba będąca dotychczas Twoim podopiecznym mogła przejąć konto, musi zaktualizować je za pomocą swojego adresu e-mail i hasła.

Musi to być adres e-mail, który nie jest już używany do innego konta OneTouch Reveal™.

UWAGA: Aby upewnić się, że Twoje informacje są bezpieczne, **nie** udostępniaj swojego hasła nikomu innemu i zmieniaj hasła co 90 dni.

1. Po przeczytaniu **Warunków użytkowania** i **Polityki ochrony prywatności**, nowy właściciel konta musi kliknąć odpowiednie pole, potwierdzając, że wyraża zgodę.
2. Jeśli chce wyrazić zgodę na otrzymywanie materiałów marketingowych, może zaznaczyć odpowiednie pole, a następnie kliknąć **`Kolejny krok`**.

Aplikacja OneTouch Reveal™ wyśle nowemu właścicielowi konta wiadomość e-mail z prośbą o potwierdzenie adresu e-mail.

Ustawienia

Ustawienia pozwalają na spersonalizowane zaprogramowanie pewnych zmiennych, na przykład docelowych zakresów, harmonogramów dobowych i pory posiłków.

`Ustawienia` - **Opcje**

`Profil`

Dodawanie lub zmiana danych osobowych, w tym m.in:

Aby zmienić aktualne wpisy dotyczące Twojego imienia i nazwiska, daty urodzenia i płci, patrz *Edytuj swoje informacje ogólne*.

Aby edytować swój adres, numer telefonu i adres e-mail, patrz *Edytuj swoje dane kontaktowe*.

Aby zmienić swoje hasło OneTouch Reveal™, patrz *Zmień swoje hasło*.

Aby zmienić swój adres e-mail, patrz *Zmień swój adres e-mail*.

Aby zmienić język używany przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™, wybierając spośród języków obsługiwanych w Twoim kraju, patrz *Edytuj swój język*.

Aby zmienić zakresy docelowe i typ cukrzycy, patrz *Zmień swoje docelowe zakresy poziomu cukru*.

Aby określić lub edytować sposób kontrolowania cukrzycy, patrz *Wprowadź informacje dotyczące kontroli cukrzycy*.

Aby wysłać prośbę o udostępnienie Twoich danych lekarzowi, patrz *Poradnie*.

Aby zmienić nazwy i czasy trwania planu, który ma wpływ na określone raporty, patrz *Zmień swój Schemat przedziałów czasowych pacjenta*.

Opcje ustawień

Profil

Kliknij **`Profil`**, aby edytować dane związane z Twoim kontem.

Edytuj swoje informacje ogólne

Edytuj imię i nazwisko, tytuł, datę urodzenia oraz płeć. Zwróć uwagę, że niektóre dane są wymagane.

1. Kliknij **`Ustawienia`**.
2. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Informacje ogólne`**.
3. Po zakończeniu kliknij **`Zapisz`**.

Edytuj swoje dane kontaktowe

Edytuj adres, numer telefonu oraz adres e-mail.

1. Kliknij **`Ustawienia`**.
2. Kliknij **`Edytuj`** na prawo od **`Dane kontaktowe`**.

3. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zmień swoje hasło

Hasło musi mieć 8–16 znaków, musi zawierać co najmniej jedną literę i jedną cyfrę.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Zmień hasło** na prawo od **Nazwa użytk./Hasło**.
3. Wprowadź swoje aktualne hasło.
4. Wprowadź, a następnie potwierdź swoje nowe hasło.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Zmień swój adres e-mail

Możesz zmienić adres e-mail podany przy zakładaniu konta OneTouch Reveal™, lecz pamiętaj:

- Twój adres e-mail może być taki sam, jak **Nazwa użytkownika**.
- **Nazwa użytkownika** utworzona w ramach konta OneTouch Reveal™ nie może zostać zmieniona.
- Musisz posiadać adres e-mail powiązany z kontem OneTouch Reveal™.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Adres e-mail**.
3. Wprowadź nowy adres e-mail.
4. Wprowadź swoje hasło, aby potwierdzić zmianę adresu e-mail.
5. Kliknij **Zapisz**.

Edytuj swój język

UWAGA: Możesz wybrać tylko te języki, które są obsługiwane przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™ w Twoim kraju.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Język**.
3. Kliknij rozwijane menu **Język** i wybierz język.
4. Kliknij **Zapisz**.

Zmień swoje docelowe zakresy poziomu cukru

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ ma wstępnie ustawione (domyślne) zakresy docelowe, które dzielą pomiary poziomu cukru we krwi na określone kategorie. Zakresy te są wykorzystywane w celu określenia, kiedy pomiary poziomu cukru we krwi są w granicach docelowego zakresu, a kiedy poza nim, oraz informowania, kiedy poziom cukru we krwi ma wartość zbyt niską lub zbyt wysoką. Zakresy uwzględniają wartości przed i po posiłku, zakres ogólny oraz szczególne wartości odnoszące się do ciężkiej hipoglikemii i hiperglikemii. Możesz używać ustawień domyślnych lub wybrać inne wartości.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Opieka diabetologiczna**.
3. Możesz wykonać następujące czynności:

Aby	Wykonaj
Wybrać typ cukrzycy	Potwierdź typ cukrzycy lub, w razie potrzeby, wybierz inny typ z rozwijanej listy.
Użyć zakresów domyślnych	Jeśli chcesz użyć wartości domyślnych, odznacz pole obok **Ustaw indywidualne zakresy**.

Aby	Wykonaj
Użyć zakresów spersonalizowanych	Jeśli chcesz użyć swoich własnych zakresów docelowych, a nie wartości domyślnych, wybierz opcję **Ustaw indywidualne zakresy**. Wprowadź wartości dla górnej i dolnej granicy dla opcji **Przed posiłkiem** oraz **Po posiłku**. Możesz również wprowadzić wartości dla opcji **Ciężka hipoglikemia** oraz **Ciężka hiperglikemia**.

4. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Wprowadź informacje dotyczące kontroli cukrzycy

Możesz określić różne stosowane metody kontroli cukrzycy.

Ważne, aby informacje dotyczące kontroli cukrzycy były aktualne, ponieważ prezentowane wskazówki opierają się na tych informacjach.

1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Profil**.
3. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Kontrolowanie cukrzycy**.
4. Kliknij pole obok każdej metody, jaką stosujesz w kontroli cukrzycy.
5. Po zakończeniu kliknij **Zapisz**.

Poradnie

Wyślij prośbę o udostępnienie Twoich danych lekarzowi
1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Profil**.
3. Kliknij **Dodaj poradnię**.
4. Wprowadź liczący 6 znaków kod poradni, który otrzymałeś od swojego lekarza, a następnie kliknij **Szukaj**.
5. Upewnij się, czy została zidentyfikowana poradnia, z którą chcesz się połączyć.
6. Kliknij **Tak**, aby wysłać prośbę o połączenie albo kliknij **Ponownie wprowadź kod**, aby zacząć jeszcze raz.

UWAGA: Do lekarza zostanie wysłana prośba o przyjęcie Twojego zgłoszenia. Drogą mailową zostaniesz poinformowany, czy lekarz zatwierdził czy odrzucił Twoją prośbę.

Zmień swój Schemat przedziałów czasowych pacjenta

Ustawienia pacjenta w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ obejmują funkcję **Schemat przedziałów czasowych**, która wpływa na kilka raportów, w tym raport **Podsumowanie danych BGM pacjenta**, **Lista danych** i **Dane według pory dnia**. **Schemat przedziałów czasowych** Dzieli dobę na osiem okresów: **W nocy**, **Przed śniadaniem**, **Po śniadaniu**, **Przed obiadem**, **Po obiedzie**, **Przed kolacją**, **Po kolacji** oraz **Przed snem**.
Pacjenci mogą edytować godzinę rozpoczęcia i zakończenia każdego przedziału czasowego w zakładce **Profil** w swoich ustawieniach w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™. Mogą także edytować same nazwy przedziałów czasowych.
1. Kliknij **Ustawienia**.
2. Kliknij **Edytuj** na prawo od **Schemat przedziałów czasowych**.
3. Godziny rozpoczęcia siedmiu z ośmiu okresów będą wyświetlane w formie linku do kliknięcia.
   Kliknij każdy link, aby zmienić godzinę rozpoczęcia.
4. Po kliknięciu na link wyświetlone zostanie pod nim rozwijane menu.

Możesz wybrać godzinę rozpoczęcia w 15-minutowych odstępach.

5. Gdy zmienisz godzinę rozpoczęcia jednego okresu, zmianie automatycznie ulegnie godzina zakończenia poprzedniego okresu.
6. Możesz zmieniać godziny rozpoczęcia innych przedziałów czasowych według własnych preferencji.
7. Gdy **Schemat przedziałów czasowych** jest w trybie edycji, każde pole tekstowe **Imię i nazwisko** będzie można edytować i zmienić nazwę okresu.
8. Gdy zakończysz aktualizację godzin rozpoczęcia i nazw przedziałów czasowych, kliknij przycisk **Zapisz**.

Twoje raporty

Twoje raporty

Strona docelowa **Twoje raporty** umożliwia określenie sposobów wyświetlania, drukowania i zapisywania raportów. Domyślny raport to raport, który będzie wyświetlany zawsze, gdy przejdziesz do strony docelowej **Twoje raporty**.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Strona docelowa Twoje raporty

Aby wyświetlić inny raport niż aktualnie wyświetlany w zakładce, patrz *Wyświetl inny raport*,

Aby zmienić liczbę dni zawierających dane (14, 30 lub 90 dni albo spersonalizowany zakres), które chcesz uwzględniać w większości raportów, patrz *Zmień zakres dat dla raportu*.

Możesz wydrukować aktualnie przeglądany raport. Więcej informacji – *Pobierz raport*.
UWAGA: Jeśli lekarz aktualnie nie używa aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, wydrukuj egzemplarz szczegółów raportu i przejrzyj go z lekarzem. Aby wspólnie zdecydować, które raporty zabrać ze sobą na kolejne wizyty w klinice, patrz *Szczegóły raportu dla lekarza*.

Opcje strony docelowej Twoich raportów

Wyświetl inny raport

Za każdym razem, kiedy otworzysz **Twoje raporty**, pojawi się raport domyślny. Z tej zakładki można wyświetlać i drukować większość pozostałych raportów.

1. Kliknij strzałkę obok nazwy aktualnie wyświetlanego raportu.
2. Wybierz raport, który chcesz przeglądnąć, z rozwijanego menu.

Zostanie wyświetlony nowy raport.

Zmień zakres dat dla raportu

W trakcie oglądania raportu, który umożliwia wyświetlanie wielu zakresów dat, możesz zmienić zakres dat dla tego raportu. Zakres dat to liczba dni zawierających dane (14, 30 lub 90 dni albo spersonalizowany zakres), które mają być uwzględnione w każdym raporcie.

1. Kliknij ikonę kalendarza (31) obok aktualnego zakresu dat.
   Pojawi się okienko **Wybierz zakres dat**, na którym wyświetlone będą 3 miesiące kalendarzowe, z aktualnym miesiącem na środku. Użyj przycisków ze strzałkami, jeśli chcesz, aby Twój zakres dat zawierał dane z innych 3 miesięcy.

Możesz wykonać następujące czynności:

2. Wybierz zakres 14, 30 lub 90 dni.
   a) Wybierz zakres dat (14 dni, 30 dni lub 90 dni).
   b) W polach kalendarza kliknij datę kończącą zakres.

Wybrany zakres dat będzie teraz widoczny w kalendarzu jako zacienione niebieskie pola.

3. Wybierz spersonalizowany zakres.
   a) Wybierz **Personalizuj**.
   b) W polach kalendarza kliknij datę początkową i końcową spersonalizowanego zakresu (nie przekraczając 90 dni).

   Wybrany zakres dat będzie teraz widoczny w kalendarzu jako zacienione niebieskie pola.
4. Po zakończeniu kliknij **Zastosuj**.

Pobierz raport

Możesz pobrać pojedynczy raport (który jest aktualnie wyświetlany lub wybrany).

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Kliknij przycisk **Pobierz raport**.

Generowany jest pojedynczy PDF, zawierający Twój raport, który możesz wyświetlić, wydrukować i zapisać.
UWAGA: Emotikony wprowadzone w notatkach przez pacjentów za pomocą aplikacji mobilnej OneTouch Reveal™ mogą nie być wyświetlane w raportach PDF.

Rozdział 3

Transfer danych

Transfer danych

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ wykorzystuje dane zgromadzone z jednego lub większej liczby obsługiwanych urządzeń w celu generowania raportów. W celu przeprowadzenia transferu danych z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych, konieczna jest instalacja tego narzędzia.

Po zakończeniu rejestracji do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ użytkownik otrzyma link do pobierania i instalacji programu **Narzędzie do transferu danych**. Można również pobrać program **Narzędzie do transferu danych** będąc zalogowanym do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, klikając przycisk **Pomoc**.

UWAGA:

Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link:

OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ korzysta z pełnego uwierzytelniania oraz szyfrowania protokołów, aby zabezpieczyć informacje użytkowników. Niemniej jednak nie należy używać innych kabli ani sprzętów do przesyłu danych.

Zainstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™

Narzędzie do transferu danych zapewnia możliwość przenoszenia danych z obsługiwanego urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ i musi zostać zainstalowane, zanim będziesz mógł przenosić dane.
UWAGA: Aby używać narzędzia do transferu danych, musisz posiadać konto OneTouch Reveal™.

Instrukcje instalacji:

1. Zaloguj się do swojego konta OneTouch Reveal™.
2. Kliknij **Pomoc**.

   Znajduje się w prawym, górnym rogu każdego ekranu.
3. Kliknij przycisk **Pobierz** poniżej opcji **Narzędzie do transferu danych**.
4. W celu zakończenia instalacji postępuj zgodnie z wyświetlanymi komunikatami.
5. Upewnij się, że kabel USB OneTouch® nie jest podłączony do Twojego komputera i kliknij przycisk **OK**.
6. W celu zakończenia instalacji postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

   Po zakończeniu instalacji pojawi się wyskakujące okno. Jeśli chcesz, zaznacz **Utwórz ikonę na pulpicie**, aby utworzyć skrót na pulpicie. Możesz także wybrać opcję uruchamiania narzędzia do transferu danych podczas uruchamiania komputera.
7. Kliknij **Zakończ**.

   UWAGA: Po instalacji możesz otrzymać komunikat o konieczności zrestartowania komputera.

Wykonaj transfer danych z urządzenia z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych

Przeniesienie danych do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ jest możliwe tylko z obsługiwanych urządzeń. Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, instrukcje podłączania urządzenia oraz inne informacje dotyczące urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*. Zwróć uwagę, czy do transferu danych używasz odpowiedniego dla urządzenia kabla.

1. Podłącz urządzenie do komputera, używając odpowiedniego kabla.

   Otwórz narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby znaleźć podłączone urządzenie. Narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ wyszuka urządzenie. Kiedy urządzenie zostanie odnalezione, pojawi się ekran z potwierdzeniem.
2. Zaloguj się do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, używając swojej nazwy użytkownika i hasła.

   Ten etap zostanie pominięty, jeśli podałeś te informacje wcześniej i wybrałeś opcję zapamiętania danych dotyczących logowania.
3. Kliknij **Potwierdź**, aby przenieść dane.

   UWAGA:
   - Jeśli godzina ustawiona w urządzeniu i w komputerze różnią się o więcej niż 15 minut, wyskoczy okienko sugerujące ich synchronizację. Kliknij **Tak**, jeśli chcesz, aby godzina w urządzeniu została ustawiona według godziny w komputerze. Okienko to nie będzie się pojawiało, jeśli w zakładce **Ustawienia** wybierzesz, aby zawsze dokonywać synchronizacji.
   - W trakcie transferu danych możesz w dowolnym momencie kliknąć **ANULUJ**, aby przerwać transfer wszystkich danych, niezależnie od przyczyny. Po całkowitym zakończeniu transferu danych, dane są zapisywane w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.
4. Po zakończeniu transferu pojawi się wyskakujące okienko. Kliknij **OK**.

Menu narzędzia do transferu danych

Możesz uzyskać dostęp do najczęściej używanych ustawień narzędzia do transferu danych, klikając prawym przyciskiem myszy na ikonę Instaluj narzędzie do transferu danych ( ) na systemowym pasku zadań (PC) lub pasku menu (Mac).

Ustawienia

Kliknięcie **Ustawienia** otwiera zakładki **Ustawienia**, **Dane logowania**, **Urządzenia** oraz **Pomoc** narzędzia do transferu danych. Instrukcje dotyczące zmiany tych ustawień znajdują się w *Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych*.

Znajdź moje urządzenie

Kiedy wybierzesz typ podłączonego urządzenia, narzędzie do transferu danych zacznie szukać obsługiwanego urządzenia, które jest podłączone do Twojego komputera przy użyciu odpowiedniego kabla.

Ustawienia połączeń urządzenia

Jeżeli opcja **Wyłącz automatyczne wykrywanie urządzenia** nie została wybrana w części **Ustawienia połączeń urządzenia** w zakładce **Ustawienia**, program **Narzędzie do transferu danych** automatycznie rozpocznie wyszukiwanie urządzenia.

Wyświetl dzienniki

Kiedy wybierzesz **Wyświetl dzienniki**, zobaczysz dane techniczne dotyczące transferu danych.

Usuń dane z urządzenia

Narzędzia do transferu danych można użyć w celu usunięcia zachowanych danych z niektórych obsługiwanych urządzeń. Instrukcje znajdują się w części *Usuń dane z urządzenia przy użyciu narzędzia do transferu danych*.

Pomoc

Zawiera łącze do niniejszego Podręcznika użytkownika oraz innych danych kontaktowych, pozwalających uzyskać pomoc.

Wyjdź

Zamyka aplikację narzędzia do transferu danych.

Usuń dane z urządzenia przy użyciu narzędzia do transferu danych

Narzędzia do transferu danych można użyć w celu usunięcia zachowanych danych z niektórych obsługiwanych urządzeń. Aby uzyskać pełną listę urządzeń oraz ich funkcji usuwania danych, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*.
Po usunięciu dane z urządzenia, które zostały wcześniej załadowane przez **Narzędzie do transferu danych**, będą dostępne wyłącznie za pośrednictwem aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

1. Podłącz urządzenie do komputera, używając odpowiedniego kabla.
   Otwórz narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ i wybierz typ podłączonego urządzenia. Narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ wyszuka urządzenie. Kiedy urządzenie zostanie odnalezione, pojawi się ekran z potwierdzeniem.
2. Kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę **Narzędzie do transferu danych** ( ) na systemowym pasku zadań (PC) lub na pasku menu (Mac).
3. Kliknij **Usuń dane z urządzenia** w wyskakującym menu.
4. Kliknij **Usuń dane z urządzenia**, aby trwale usunąć dane z urządzenia.
   Pojawi się okno potwierdzające, że dane są usuwane.
5. Kliknij **OK**, aby zamknąć komunikat potwierdzający.

Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych

Narzędzie do transferu danych jest instalowane z domyślnymi ustawieniami; możesz je dostosować, otwierając narzędzie do transferu danych i zmieniając zakładki **Ustawienia**, **Dane logowania**, **Urządzenia** oraz **Pomoc**.

Zakładka Ustawienia

W zakładce **Ustawienia** możesz dostosować następujące opcje:

- Wybierz opcję **Przejdź do aplikacji internetowej OneTouch Reveal™ po każdym transferze danych**, jeśli chcesz, aby narzędzie do transferu danych otwarło domyślną przeglądarkę i zalogowało Cię do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ po transferze danych zakończonym powodzeniem.
- Za każdym razem, kiedy uruchomi się narzędzie do transferu danych, wybierz opcję **Pokaż ekran startowy**, aby wyświetlić ekran startowy.

Można użyć **Ustawienia połączeń urządzenia** w celu konfiguracji możliwości automatycznego wykrywania przez narzędzie do transferu danych obsługiwanego urządzenia, jeśli jest podłączone do komputera.

- Wybierz opcję **Wyłącz automatyczne wykrywanie urządzenia**, jeśli nie chcesz, aby narzędzie do transferu danych automatycznie wykrywało urządzenie po podłączeniu do komputera za pomocą odpowiedniego kabla.
- Użyj strzałek lub wpisz cyfrę w pole **Przerwa między szukaniem**, aby wskazać, jak często narzędzie do transferu danych będzie wyszukiwać podłączone urządzenia.
- Użyj rozwijanej listy **Port**, jeśli chcesz wskazać port, który ma być stosowany do podłączenia urządzenia. Wybierz **Automatyczne wyszukiwanie**, jeśli chcesz, aby narzędzie do transferu danych przeszukiwało wszystkie dostępne porty pod kątem podłączonych urządzeń.
- Użyj opcji **Ustawienia synchronizacji zegara**, aby wybrać, czy chcesz automatycznie zsynchronizować godzinę w urządzeniu z godziną w systemie komputerowym, gdy różnica wynosi więcej niż 15 minut.

Zakładka Dane logowania

Możesz skonfigurować narzędzie do transferu danych w taki sposób, aby logowało Cię do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ bez wprowadzania nazwy użytkownika lub adresu e-mail i hasła za każdym razem, kiedy dokonujesz transferu danych. W celu umożliwienia automatycznego logowania zaznacz pole wyboru i uzupełnij wymagane pola **Nazwa użytkownika** oraz **Hasło**.

Zakładka Urządzenia

W zakładce **Urządzenia** możesz wyświetlić obsługiwane urządzenia dostępne w Twoim kraju.

Zakładka Pomoc

Zakładka **Pomoc** zawiera link do niniejszego Podręcznika użytkownika oraz innych danych kontaktowych, pozwalających uzyskać pomoc.

Odinstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™

Jeśli chcesz odinstalować narzędzie do transferu danych, postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami:

Upewnij się, że narzędzie do transferu danych nie jest uruchomione.

System Windows:

1. Przejdź do opcji Ustawienia.
2. Przejdź do opcji Dodaj/Usuń programy.
3. Wyszukaj DTT.
4. Kliknij Odinstaluj/Usuń.

Spowoduje to uruchomienie programu do usuwania systemu Windows i usunięcie programu z komputera.

System Mac:

1. Wyszukaj DTT w folderze Programy.
2. Kliknij i przeciągnij DTT do kosza.
3. Opróżnij kosz.

Rozdział

4

Zasoby

Zasoby

Ta część zawiera dodatkowe informacje, które mogą być pomocne.

UWAGA: Kiedy w tym podręczniku pojawia się termin cukier, oznacza on poziom cukru we krwi.

Słowniczek

W słowniczku znajdują się definicje terminów stosowanych w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ i jej Podręczniku użytkownika, a także niektóre popularne terminy medyczne, związane z cukrzycą.

Raport analizy stosowania się do zaleceń

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera przegląd danych dotyczących stosowania się do zaleceń pomiarów poziomu cukru we krwi oraz czynności dotyczących pompy dla wybranego zakresu dat.

Raport dotyczący ambulatoryjnego profilu glikemii (AGP)

To znormalizowany, jednostronicowy raport dotyczący glikemii przeznaczony do retrospektywnej interpretacji danych dotyczących poziomu cukru stworzony przez International Diabetes Center.

Średnia glikemia

Arytmetyczna średnia z wyników pomiarów poziomu cukru we krwi.

Dawka podstawowa

Stała ilość insuliny, jakiej organizm potrzebuje przez całą dobę.

Monitorowanie poziomu cukru we krwi (BGM)

System monitorowania poziomu cukru, który mierzy poziom cukru z kropli krwi pobranej z opuszka palca za pomocą urządzenia przenośnego (glukometru).

Poziom cukru we krwi

Oznacza wynik pomiaru poziomu cukru w próbce krwi. W raportach wyniki te określa się jako „poziom cukru we krwi” lub używa skrótu (PC).

Dawka bolusa

Jednostki insuliny niezbędne dla pokrycia spożytych węglowodanów albo dla skorygowania wysokiego poziomu cukru we krwi.

Kaniula

Krótka, cienka, elastyczna rurka wprowadzana przez skórę i podłączona do pompy insulinowej, służąca do podawania insuliny podskórnie.

Współczynnik zmienności

Współczynnik zmienności (CV) definiuje się jako stosunek odchylenia standardowego (SD) do średniej (arytmetycznej), wyrażany jako procent: %CV = 100 X SD/średnia.

Raport listy danych

Raport OneTouch Reveal™, który w sposób tabelaryczny przedstawia wszystkie dane zarejestrowane przez urządzenie dla wybranego zakresu dat, wyświetlane w kolejności chronologicznej.

Rekord

Jednostka informacji w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, na przykład wynik pomiaru poziomu cukru we krwi, dawka insuliny lub inna informacja (np. nazwisko).

Zakres dat

Liczba dni zawierających dane (14, 30 lub 90 dni albo spersonalizowany zakres) uwzględnianych w każdym raporcie OneTouch Reveal™, chyba że zaznaczono inaczej.

Raport domyślny

Raport OneTouch Reveal™ wyświetlany jako pierwszy po każdym otwarciu zakładki **Raporty**.

Domyślne

Dotyczy docelowych zakresów poziomu cukru we krwi lub opcji raportu, które są od początku wstępnie ustawione w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera podsumowanie pomiarów poziomu cukru we krwi, insuliny i spożycia węglowodanów według dnia tygodnia dla wybranego zakresu dat.

Raport szczegółowych informacji według pory dnia

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera podsumowanie pomiarów poziomu cukru we krwi, insuliny i spożycia węglowodanów według pory dnia dla wybranego zakresu dat.

Urządzenie

Produkt będący źródłem danych dotyczących cukrzycy, które można udostępniać za pomocą aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Numer seryjny urządzenia

Niepowtarzalny numer, przechowywany w pamięci każdego urządzenia monitorującego poziom glukozy. Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ pobiera numer seryjny urządzenia podczas przesyłania z niego danych dotyczących poziomu glukozy, dzięki czemu możliwe jest określenie, z którego urządzenia pochodzą dane.

Raport analizy skrajnych wartości glikemii

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera listę przypadków hiperglikemii, hipoglikemii, zmienności i trendów dotyczących pompy dla wybranego zakresu dat.

Przypisy

Komunikaty, które znajdują się na dole raportów OneTouch Reveal™ i zawierają dodatkowe informacje.

WYSOKIE wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi

Jeśli w raporcie pojawia się słowo „WYSOKIE” (lub „HI”), napisane w całości dużymi literami, odnosi się ono do pomiarów poziomu cukru we krwi powyżej zakresu pomiarów objętych raportem urządzenia monitorującego poziom cukru.

Hiperglikemia

Stan, w którym u pacjenta występuje bardzo wysoki poziom cukru. Kliniczna definicja hiperglikemii to poziom cukru powyżej 180 mg/dL.

Hipoglikemia

Stan, w którym u pacjenta występuje bardzo niski poziom cukru. Kliniczna definicja hipoglikemii to poziom cukru poniżej 70 mg/dL.

Raport widoku całościowego dziennych statystyk

Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, spożycia węglowodanów oraz dane dotyczące dawki insuliny według pory dnia.

Zakres międzykwartylowy (IQR)

Odległość pomiędzy 25. i 75. percentylem. IQR to zasadniczo zakres, w którym mieści się środkowych 50% danych. Ponieważ IQR opiera się na środkowych 50%, jest niepodatny na wartości odbiegające lub skrajne. Im większa odległość między 25. i 75. percentylem, tym większa zmienność danych.

Raport dzienniczka samokontroli

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera listę pomiarów poziomu cukru we krwi, dane dotyczące pompy, spożycia węglowodanów i insuliny w postaci kolumn według pory dnia dla wybranego zakresu dat.

NISKIE wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi

Jeśli w raporcie pojawia się słowo „NISKIE” (lub „LO”), napisane w całości dużymi literami, odnosi się ono do pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej zakresu pomiarów objętych raportem urządzenia monitorującego.

Mediana

Środkowa wartość w zestawie danych (jeśli liczba wartości w sekwencji jest parzysta, oblicza się ją jako średnią dwóch środkowych wartości).

Raport podsumowania danych pacjenta

Raport OneTouch Reveal™, który zawiera przegląd trendów poziomu cukru oraz wartości skrajne, schematy badania i dawkowania, jak również kluczowe statystyki porównawcze dla wybranego zakresu dat.

Komunikaty dotyczące trendów

Komunikaty, które pojawiają się w raportach OneTouch Reveal™ i mogą pomóc Twojemu lekarzowi w identyfikacji trendów w danych dotyczących pacjentów.

PDF

Format dokumentu (format dokumentu przenośnego, PDF), który można otwierać i przeglądać przy użyciu programu Adobe® Acrobat® Reader®.

Przerwa między szukaniem

Przerwa pomiędzy sesjami szukania. Sesja szukania ma miejsce, gdy oprogramowanie wyszukuje urządzenia podłączone do komputera.

Raport postępów i dzienniczek samokontroli

To jest wersja raportu OneTouch Reveal™, który widzisz w swojej aplikacji mobilnej, przedstawiającego przegląd postępów, w tym średnie wg miesiąca i dzienniczek samokontroli.

Ustawienia

Dostosuj raporty OneTouch Reveal™ stosownie do swoich potrzeb.

Harmonogram

Doba (24 godziny) podzielona na osiem przedziałów czasowych, które można spersonalizować stosownie do codziennego porządku dnia każdego pacjenta.

Odchylenie standardowe (SD)

Miara rozproszenia, które określa, jak bardzo pomiary w określonym zestawie odbiegają od średniej. Niskie odchylenie standardowe oznacza, że pomiary są położone blisko siebie, natomiast wysokie odchylenie standardowe znaczy, że są one znacznie rozproszone.

Oznaczenia

Notatka dołączona do pomiaru w celu lepszej identyfikacji danych. Oznaczenie może wskazywać, że wartość dotyczy pomiaru Przed posiłkiem, Po posiłku, Na czczo lub Przed snem.

Zakres docelowy

Zakres (w obrębie dolnych i górnych granic docelowego zakresu poziomu cukru we krwi) preferowanych poziomów cukru we krwi.

Przedział czasowy

Osiem przedziałów czasowych w ciągu 24 godzin, stosowanych do organizacji danych przenoszonych do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Podpowiedź

Dodatkowa informacja, która pojawia się podczas przesunięcia kursora myszki na pole tekstowe lub ikonę. Nie wszystkie pola tekstowe lub ikony mają dodatkowe podpowiedzi.

Transfer

Procedura przesyłania danych z urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™.

Jednostka miary

Odnosi się do mg/dL. Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi są zapisywane w mg/dL.

Obsługiwane urządzenia

Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*. Wszystkie wyszczególnione urządzenia umożliwiają transfer danych. Na stronie zawarto również instrukcję dotyczącą podłączania. Służy ona także jako źródło wiedzy na temat cech i funkcji dostępnych dla poszczególnych obsługiwanych urządzeń.

Aby zobaczyć listę urządzeń, które są obsługiwane przez aplikację na komputer OneTouch Reveal™, kliknij prawym przyciskiem myszy na ikonę narzędzia do transferu danych ( ) na systemowym pasku zadań (PC) lub pasku menu (Mac). Wybierz **`Ustawienia`**, a następnie **`Urządzenia`**. Zobaczysz wtedy listę urządzeń obsługiwanych w Twoim kraju.

Rozwiązywanie problemów

W przypadku wystąpienia problemów podczas korzystania z aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ lub narzędzia do transferu danych należy skorzystać z rozdziału Rozwiązywanie problemów. W rozdziale poświęconym rozwiązywaniu problemów wymieniono najczęstsze problemy i ich rozwiązania. Jeśli nie jesteś w stanie rozwiązać problemu, spróbuj odświeżyć przeglądarkę. Jeśli problem utrzymuje się, napisz na adres e-mail info@onetouch.pl lub zadzwoń pod numer 801232323 w celu uzyskania wsparcia technicznego dla OneTouch Reveal™.

Nie udało się przesłać danych z urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ z wykorzystaniem narzędzia do transferu danych

W razie wystąpienia problemów z komunikacją pomiędzy urządzeniem a aplikacją na komputer OneTouch Reveal™ sprawdź następujące kwestie:

- Upewnij się, że masz zainstalowane narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™. Transfer danych z obsługiwanego urządzenia do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ wymaga instalacji narzędzia do transferu danych. Aby uzyskać informacje na temat instalowania narzędzia do transferu danych, patrz *Zainstaluj narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal*.
- Upewnij się, czy kabel stosowany do transferu danych jest podłączony do komputera i do urządzenia.
- Upewnij się, czy masz kabel zalecany przez producenta urządzenia do transferu danych. Więcej informacji znajdziesz w Instrukcji obsługi tego urządzenia.
- Upewnij się, że dokonujesz transferu danych z obsługiwanego urządzenia. Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*.

- Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w trybie transferu danych. Zgodnie z ogólnymi zaleceniami większość glukometrów musi zostać wyłączona, aby był możliwy transfer danych. Aby uzyskać pełną listę obsługiwanych urządzeń, kliknij link: *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*.
- Upewnij się, że narzędzie do transferu danych OneTouch Reveal™ jest ustawione na automatyczne wykrywanie urządzenia. Aby uzyskać informacje na temat dostosowywania ustawień, patrz *Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych*.
- Upewnij się, że wybrano właściwy typ urządzenia. Więcej informacji – *Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych*.

Brak możliwości dostępu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™

Jeśli nie możesz uzyskać dostępu do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, sprawdź możliwe przyczyny:

- Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ może być czasowo niedostępna. W takim przypadku pojawi się komunikat, aby spróbować zalogować się ponownie za kilka minut. Jeśli problem się utrzymuje, skontaktuj się z Działem Wsparcia Klienta. Aby uzyskać dane kontaktowe wsparcia technicznego, patrz *Wsparcie techniczne*.
- Dostęp do strony może być niemożliwy z powodu zapory sieciowej. Skontaktuj się ze wsparciem informatycznym albo z Działem Wsparcia Klienta. Aby uzyskać dane kontaktowe wsparcia technicznego, patrz *Wsparcie techniczne*.

W raportach OneTouch Reveal™ nie ma żadnych danych

Podczas przeglądania lub drukowania raportów z określonego przedziału dat może się wydawać, że brakuje danych (np. nie są dostępne żadne dane). Możliwe przyczyny, dla których mogą nie być wyświetlane żadne dane, to:

- Wybrałeś do raportu zakres dat, w którym nie ma wystarczających danych. Wybierz nowy zakres dat do raportu.
- Dane zostały usunięte w trakcie transferu lub po jego zakończeniu. Jeśli w urządzeniu jest ustawiona nieprawidłowa data (np. istnieją pomiary z oznaczeniami czasu z datami w przyszłości) aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ ma opcję usuwania danych z nieprawidłowymi oznaczeniami czasu. Sprawdź datę ustawioną w urządzeniu oraz przejrzyj Raport listy danych w *Raport listy danych*.

Nieobsługiwana przeglądarka internetowa lub Adobe® Acrobat® Reader®

Twoja przeglądarka internetowa oraz wersja Adobe® Acrobat® Reader® musi być wymieniona w części Wymagania dotyczące oprogramowania w *OneTouchReveal.pl/support/pl_PL/*. Podczas używania nieobsługiwanej wersji możesz otrzymać komunikat z przeglądarki internetowej lub z Adobe® Acrobat® Reader®.

Zapomniałeś hasła i nie możesz zalogować się do aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ (zablokowane konto).

Konto zostanie zablokowane, jeśli podejmiesz pięć prób zalogowania z użyciem nieprawidłowej kombinacji nazwy użytkownika i hasła. System blokuje konto na 15 minut. Możesz następnie spróbować ponownie się zalogować. W celu uzyskania dostępu do konta konieczne jest wprowadzenie prawidłowej kombinacji nazwy użytkownika i hasła.

Jeśli zapomnisz hasła, na stronie logowania aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ znajduje się link **`Zapomniałeś/-aś hasła?`**. Kliknij link i wprowadź adres e-mail, który podałeś, zakładając konto. Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ wyśle Ci wiadomość e-mail. Postępuj zgodnie z instrukcjami w wiadomości e-mail, aby zresetować hasło.

Rozdział 5

Szczegóły raportu

Szczegóły raportu dla lekarza

UWAGA: Jeśli lekarz aktualnie nie używa aplikacji na komputer OneTouch Reveal™, wydrukuj egzemplarz szczegółów raportu i przejrzyj go z lekarzem. Przejrzyj poniższe informacje ze swoim lekarzem, aby wspólnie zdecydować, które raporty zabrać ze sobą na kolejne wizyty w poradni.

Szczegóły raportu zawierają opis każdego raportu oraz przegląd kolorów i symboli, komunikatów dotyczących trendów oraz przypisów, jakie mogą pojawiać się w raportach. Kiedy raporty są drukowane, wydruk obejmuje dodatkowe informacje, takie jak dane identyfikacyjne pacjenta, zakresy docelowe pacjenta oraz numer seryjny urządzenia. Raporty OneTouch Reveal™ zawierają dane pochodzące z urządzeń monitorujących poziom cukru.

UWAGA: Wykresy w raportach mogą nie zostać wygenerowane, jeśli nie ma wystarczających danych o pacjencie.

Tematy w szczegółach raportu

Kolory i symbole w raportach

Raporty OneTouch Reveal™ wykorzystują do prezentacji danych różnorodne formaty, w tym grafiki, wykresy, tabele i tekst. W celu zapoznania się z kolorami i symbolami używanymi do prezentacji tych danych patrz *Kolory i symbole w raportach*.

Komunikaty dotyczące trendów

Aplikacja na komputer rozpoznaje trendy i generuje komunikaty w raportach, takich jak Podsumowanie danych pacjenta, Raport postępów pacjenta, Analiza skrajnych wartości glikemii, Stosowanie się do zaleceń, Szczegółowe informacje według pory dnia oraz Szczegółowe informacje według dnia tygodnia. W celu uzyskania większej ilości informacji na temat komunikatów dotyczących trendów patrz *Komunikaty dotyczące trendów*.

UWAGA:

- Komunikaty dotyczące trendów są generowane wyłącznie, jeśli przeprowadzono przynajmniej jeden pomiar poziomu cukru we krwi w zakresie objętym raportem urządzenia.
- Wykryte trendy mogą się różnić między aplikacją mobilną OneTouch Reveal™ a aplikacją na komputer.

Przypisy w raportach

W określonych sytuacjach raporty będą zawierały przypisy. Przypisy zawierają dodatkowy tekst objaśniający, który stosuje się w celu ułatwienia zrozumienia raportów i treści. W celu uzyskania większej ilości informacji na temat przypisów w raportach patrz *Przypisy w raportach*.

Opisy raportów

Aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ zapewnia kilka raportów, które ułatwiają ocenę monitorowania glikemii i podawania insuliny. W tej sekcji umieszczono również opis każdego raportu.

- Raport AGP: BGM, patrz *Raport AGP: BGM*.
- Podsumowanie danych BGM pacjenta, więcej informacji – *Podsumowanie danych BGM pacjenta*.
- Raport postępów i dzienniczek samokontroli, patrz *Raport postępów i dzienniczek samokontroli*.
- Analiza skrajnych wartości glikemii, patrz *Raport analizy skrajnych wartości glikemii*.
- Analiza stosowania się do zaleceń, patrz *Raport analizy stosowania się do zaleceń*.
- Widok całościowy dziennych statystyk, patrz *Raport widoku całościowego dziennych statystyk*.
- Dzienniczek samokontroli, patrz *Raport dzienniczka samokontroli*.
- Lista danych, patrz *Raport listy danych*.
- Dane według dni tygodnia, patrz *Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia*.

- Dane według pory dnia, patrz *Raport szczegółowych informacji według pory dnia*.

UWAGA: Pomiary poziomu cukru we krwi ręcznie wprowadzone do aplikacji mobilnej nie są zawarte w raportach wygenerowanych w tej aplikacji na komputer.

Kolory i symbole w raportach

Raporty OneTouch Reveal™ wykorzystują do prezentacji danych różnorodne formaty, w tym grafiki, wykresy, tabele i tekst. Większość raportów OneTouch Reveal™ jest podzielona na części. Na górze każdej części znajduje się legenda objaśniająca wszystkie symbole. Nie wszystkie symbole są stosowane we wszystkich raportach. Kolory w raportach wyświetlanych na ekranie mogą się różnić od tych w drukowanych raportach. Kolory raportu wyświetlanego na ekranie i drukowanego mogą się nieznacznie różnić. Poniżej przedstawiono kolory i symbole stosowane w większości raportów.

Tabela 1. Kolory i symbole w raportach

Właściwość	Symbol
Nieoznaczone	Poniżej docelowego zakresu W docelowym zakresie Powyżej docelowego zakresu
Glikemia przed posiłkiem	Poniżej docelowego zakresu W docelowym zakresie Powyżej docelowego zakresu
Glikemia po posiłku	Poniżej docelowego zakresu W docelowym zakresie Powyżej docelowego zakresu
Średnia glikemia	
Ogólne wartości docelowe	
Glikemia 25. percentyl	
Glikemia 75. percentyl	
Węglowodany	
Insulina	
Korekta dawki insuliny z powodu wyniku pomiaru poziomu cukru	

Właściwość	Symbol
Korekta dawki insuliny z powodu posiłku	
Insulina z obiema korektami	
Insulina bez korekty	
Zwiększenie przekroczenia bolusa	
Zmniejszenie przekroczenia bolusa	
Temp. podstawowa	T
Zawieś	--//--
Wznów	-->--
Napełnij kaniulę	F
Przygotuj	P
Trend	!

Komunikaty dotyczące trendów

Komunikaty dotyczące trendów to lista trendów monitorowania poziomu cukru i podawania insuliny, wykrytych w danych pochodzących z urządzenia pacjenta. Komunikaty dotyczące trendów są uwzględnione w raportach Podsumowanie danych pacjenta, Raport postępów pacjenta, Analiza skrajnych wartości glikemii, Stosowanie się do zaleceń, Szczegółowe informacje według pory dnia oraz Szczegółowe informacje według dnia tygodnia.

UWAGA:

- Komunikaty dotyczące trendów są generowane wyłącznie, jeśli przeprowadzono przynajmniej jeden pomiar poziomu cukru we krwi w zakresie objętym raportem urządzenia.
- Komunikaty dotyczące trendów należy wykorzystywać jedynie jako wskazówki, nie zaś jako jedyny powód do podjęcia decyzji medycznych. Niskie i wysokie wartości docelowych zakresów dla **`Przed posiłkiem`**, **`Po posiłku`** i **`Łącznie`**, a także wartości progów dla **`Ciężka hipoglikemia`** i **`Ciężka hiperglikemia`** stosowane w aplikacji na komputer OneTouch Reveal™ można ustawiać indywidualnie.
- **Nie należy** przesyłać danych z urządzenia, które nie należy do użytkownika, ponieważ aplikacja na komputer OneTouch Reveal™ jest przeznaczona wyłącznie do użytku przez jednego pacjenta.
- Pamiętaj, że następujące działania mogą mieć wpływ na zidentyfikowane wcześniej trendy i statystyki:
  - Zmiana docelowego zakresu poziomu cukru we krwi.
  - Usuwanie lub dodawanie urządzenia (powoduje także usunięcie lub dodanie danych z tego urządzenia).
  - Zmiany w oznaczeniach posiłków dla wyników pomiarów poziomu cukru we krwi.
  - Wybór innego zakresu dat w celu wyświetlenia danych.

W celu identyfikacji niektórych trendów dla wyświetlenia komunikatu dotyczącego trendu niezbędna jest pewna minimalna liczba pojedynczych danych. Liczba wymaganych pojedynczych danych jest różna dla poszczególnych trendów. Niektóre komunikaty mają priorytet nad innymi, dlatego nie wszystkie komunikaty będą wyświetlane, nawet jeżeli istnieją ku temu przesłanki. Na przykład hipoglikemia ma wyższy priorytet niż hiperglikemia, a w niektórych raportach uwzględniane są maksymalnie trzy komunikaty dotyczące trendów.

UWAGA: Ręcznie wprowadzone dane nie będą uwzględniane w obliczeniach wykorzystywanych do generowania komunikatów dotyczących trendów.

Komunikaty dotyczące trendów są pogrupowane w sześć kategorii:

- Komunikaty dotyczące hipoglikemii
- Komunikaty dotyczące hiperglikemii
- Komunikaty dotyczące zmienności
- Komunikaty dotyczące analizy porównawczej
- Komunikaty dotyczące stosowania się do zaleceń
- Komunikaty dotyczące badań, dawkowania i trendów danych

Przypisy w raportach

W pewnych sytuacjach raporty zawierają przypisy, które dostarczają dodatkowych informacji, ułatwiających zrozumienie raportów i ich treści. W poniższej tabeli przedstawiono przypisy i przyczyny ich stworzenia.

Tabela 1. Przypisy

Przypis	Powód przypisu
W zależności od minimalnej dopuszczalnej wartości dla danego urządzenia w wykresach i obliczeniach statystycznych stosowana jest minimalna wartość dla poziomu cukru we krwi, raportowana jako „NISKIE”. Jest to minimalna dopuszczalna wartość dla danego urządzenia - 1 mg/dL. W celu określenia minimalnej dopuszczalnej wartości należy odnieść się do Przewodnika użytkownika konkretnego urządzenia.	Pojawia się, jeśli w raporcie występują dane dotyczące glikemii poniżej zakresu pomiarów zdefiniowanego dla konkretnego urządzenia.
Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi powyżej wartości maksymalnej urządzenia przedstawiono jako WYSOKIE.	Pojawia się, jeśli w raporcie występują dane dotyczące glikemii przekraczające zakres pomiarów zdefiniowany dla konkretnego urządzenia.

Przypis	Powód przypisu
W zależności od maksymalnej dopuszczalnej wartości dla danego urządzenia w wykresach i obliczeniach statystycznych stosowana jest maksymalna wartość dla poziomu cukru we krwi, raportowana jako „WYSOKIE”. Jest to maksymalna dopuszczalna wartość dla danego urządzenia + 1 mg/dL. W celu określenia maksymalnej dopuszczalnej wartości należy odnieść się do Przewodnika użytkownika konkretnego urządzenia.	Pojawia się, jeśli w raporcie występują dane dotyczące glikemii przekraczające zakres pomiarów zdefiniowany dla konkretnego urządzenia.
Znaczniki posiłków mogą nie być dokładne, jeśli zegar glukometru był ustawiony nieprawidłowo lub jeśli pacjent nie przestrzegał przerw między posiłkami.	Pojawia się, jeśli raport zawiera dane z określonych glukometrów OneTouch®. Sprawdź to w Instrukcji obsługi Twojego urządzenia.
Ten raport zawiera dane pochodzące z urządzenia, którego ustawienie daty i/lub godziny odbiegało w momencie transferu danych o ponad 15 minut od zegara systemowego. Mogło to mieć wpływ na dokładność raportów.	Pojawia się, jeśli stwierdzona zostanie rozbieżność pomiędzy zegarem urządzenia i zegarem systemowym w czasie transferu danych.
Ten raport zawiera dane pochodzące z różnych glukometrów lub pomp dotyczące insuliny, co może wpływać na jego dokładność ze względu na możliwość zawierania niepotrzebnych wpisów.	Pojawia się, jeśli raport zawiera dane dotyczące insuliny pochodzące z kilku urządzeń jednego pacjenta.
Ten okres sprawozdawczy obejmuje dane dotyczące insuliny, pochodzące z glukometru i pompy. Dane dotyczące insuliny, pochodzące z glukometru, zostały wyłączone z tego raportu, co może wpływać na dokładność jego treści.	Pojawia się, jeśli raport zawiera dane dotyczące insuliny, pochodzące z co najmniej jednej pompy i co najmniej jednego glukometru.

Ambulatoryjny profil glikemii (AGP)

Ambulatoryjny profil glikemii (AGP) to znormalizowany, jednostronicowy raport przeznaczony do retrospektywnej interpretacji danych dotyczących poziomu cukru stworzony przez International Diabetes Center. Obejmuje statystyki podsumowujące, wykres profilu glikemii i dobowe profile glikemii. AGP oferuje spójny raport niezależnie od urządzenia.

UWAGA: Raport AGP wykorzystuje określone progi zgodne ze standardami branżowymi, które mogą różnić się od personalizowanego zakresu docelowego ustawionego przez użytkownika indywidualnego lub jego lekarza w aplikacji. Dlatego raport AGP może różnić się od innych raportów i wykresów w aplikacji mobilnej i aplikacji na komputer. Ponadto kolory w raporcie AGP będą inne niż w aplikacji mobilnej i aplikacji na komputer.

Więcej szczegółowych informacji na temat treści raportu AGP można znaleźć na stronie internetowej International Diabetes Center: http://www.agpreport.org/agp/agpreports.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty są przeznaczone wyłącznie dla lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Raport AGP: BGM

Ten raport zawiera informacje pomocne pacjentowi i pracownikowi służby zdrowia w podejmowaniu decyzji i leczeniu, wyświetlając dane dotyczące poziomu cukru we krwi w raporcie na jednej stronie.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty są przeznaczone wyłącznie dla lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Podsumowanie danych BGM pacjenta

Przegląd trendów poziomu cukru, skrajnych wartości glikemii oraz poziomu cukru w zależności od pory dnia.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty są przeznaczone wyłącznie dla lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Trendy danych dotyczących glikemii
- Statystyki porównawcze pozwalają porównać dane dot. glikemii w obecnym raporcie w porównaniu do okresu objętego poprzednim raportem, w odniesieniu do następujących danych:
  - średniej glikemii ogółem
  - odchylenie standardowe
  - liczba wyników pomiarów
  - średnia liczba pomiarów dziennie
  - % pomiarów z oznaczeniem pomiarów okołoposiłkowych
  - średni poziom glikemii przed posiłkiem
  - średni poziom glikemii po posiłku
- Skrajne wartości glikemii, w tym między innymi:
  - % ogółem wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej, w zakresie i powyżej zakresu docelowego
  - liczba wszystkich wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej i powyżej zakresu docelowego
  - liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej i powyżej zakresu docelowego oznaczonych jako przed posiłkiem
  - liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi poniżej i powyżej zakresu docelowego oznaczonych jako po posiłku
  - liczba wyników pomiarów poziomu cukru we krwi w zakresie dla ciężkiej hipoglikemii i ciężkiej hiperglikemii
  - najniższy wynik pomiaru poziomu cukru
  - najwyższy wynik pomiaru poziomu cukru
- Poziom cukru według pory dnia, w tym:
  - wykres pomiarów poziomu cukru w zależności od pory dnia
  - średni poziom glikemii dla zakresów czasowych
  - średnia dawka bolusa insuliny dla zakresów czasowych
  - średnie węglowodany dla zakresów czasowych
  - linia średniego poziomu (jeśli nie wybrano 25./75. percentyla)
  - 25./75. percentyl (jeśli wybrano)
  - linia mediany (jeśli wybrano 25./75. percentyl)
  - mediana poziomu cukru dla zakresów czasowych (jeśli wybrano)

Raport postępów i dzienniczek samokontroli

To jest wersja raportu dostępnego w aplikacji mobilnej OneTouch Reveal™, prezentującego przegląd postępów, w tym średnie wg miesiąca i dzienniczek samokontroli.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

Co zawiera ten raport

- Możliwy do wybrania zakres dat -Przegląd w porównaniu z poprzednim okresem
- Pomiary i średnie linie trendów
- 4 ostatnie trendy
- Pomiary i średnie wg miesiąca
- Przegląd dzienniczka samokontr.

Raport analizy skrajnych wartości glikemii

Przegląd skrajnych wartości glikemii lub wyników pomiarów poziomu cukru we krwi, które są poniżej lub powyżej wartości **`Zakres docel.`**, a także trendów zmiennych.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Wykres skrajnych wartości glikemii ogółem
- Wykres skrajnych wartości glikemii według pory dnia
- Wykres skrajnych wartości glikemii według dnia tygodnia

Raport analizy stosowania się do zaleceń

Przegląd danych dot. stosowania się do zaleceń do badań poziomów cukru we krwi i działania pompy.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- 4 ostanie trendy w stosowaniu się do zaleceń
- Średnie, w tym:
  - średnia liczba pomiarów i trendów glukometru dziennie
  - średnia liczba ręcznych bolusów i przygotowań dziennie
- Analiza według daty, w tym:
  - wyniki pomiarów poziomu cukru i średnie linie trendów
  - liczba pomiarów i trendów glukometru
  - liczba zdarzeń dotyczących pompy z podziałem z podziałem na typ zdarzenia

Raport widoku całościowego dziennych statystyk

Wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, spożycia węglowodanów oraz dane dotyczące dawki insuliny według pory dnia.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Łączy dane z glukometrów i kompatybilnych urządzeń, wyświetlając je według pory dnia

Raport dzienniczka samokontroli

Raport dzienniczka samokontroli zawiera wyniki pomiarów poziomu cukru we krwi, dawki bolusów oraz inne zdarzenia w formie tabeli. Każda kolumna raportu dzienniczka samokontroli odpowiada jednej godzinie (występują dwa cykle od godziny 12 do 11, jeden dla godzin przed południem, drugi dla godzin po południu). Wiersze tabeli przedstawiają dzień tygodnia i datę, a każdy z tych dni jest dalej dzielony na wiersze zawierające dane nt. wyników pomiaru poziomu cukru we krwi, węglowodanów, dawek insuliny podstawowej i dawek bolusa insuliny.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Wyniki pomiarów glikemii według pory dnia
- Kilka statystyk, w tym między innymi:
  - Średni poziom glikemii
  - Całkowitą ilość przyjętej insuliny
  - Dane dotyczące całkowitego spożycia węglowodanów

Raport listy danych

Wyczerpująca lista wszystkich zdarzeń dla wybranego zakresu dat.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Wyczerpującą listę danych zarejestrowanych przez urządzenie, którą można sortować według następujących parametrów:
  - zarejestrowana data lub kolejność wykonywania pomiarów
  - rodzaj wyniku
  - źródło danych

Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia

Podsumowanie dot. poziomu cukru, insuliny i spożycia węglowodanów według dnia tygodnia dla wybranego zakresu dat.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Wykresy glikemii według dnia tygodnia
- Najważniejsze statystyki dla każdego dnia tygodnia, z uwzględnieniem następujących parametrów:
  - Najwyższa wartość
  - Najniższa wartość
  - Mediana
  - Średni poziom glikemii
  - Odchylenie standardowe
  - Łączna liczba wyników
- Wykresy dawkowania insuliny i danych dotyczących spożycia węglowodanów według dnia tygodnia
- Statystyki dotyczące insuliny dla każdego dnia tygodnia

Raport szczegółowych informacji według pory dnia

Podsumowanie dot. poziomu cukru, insuliny i spożycia węglowodanów według pory dnia dla wybranego zakresu dat.

Raport może obejmować dane z okresu 14, 30, 90 dni lub innego zakresu wybranego przez użytkownika.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Raporty służą do wykorzystania wyłącznie przez lekarza. Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian w schemacie leczenia cukrzycy należy przeanalizować raporty z lekarzem.

Co zawiera ten raport

- Wykres glikemii według pory dnia
- Najważniejsze statystyki dla każdego przedziału czasowego w ciągu dnia, z uwzględnieniem następujących parametrów:
  - Najwyższa wartość
  - Najniższa wartość
  - Mediana
  - Średni poziom glikemii
  - Odchylenie standardowe
  - Łączna liczba wyników
- Wykresy dawkowania insuliny i danych dotyczących spożycia węglowodanów według pory dnia
- Statystyki dotyczące insuliny i spożycia węglowodanów dla każdego przedziału czasowego w ciągu dnia

Informacje

© 2026 LifeScan Enterprises LLC.

AW# 07245001L



Wytwórca:
LifeScan Europe GmbH
Dammstrasse 19
6300 Zug
Switzerland

Patentem: https://www.onetouch.com/patents

Oprogramowanie OneTouch Reveal™ jest chronione prawem autorskim. Pobranie lub zakup oprogramowania nie oznacza udzielenia licencji na używanie jakiegokolwiek innego produktu LifeScan.

Data aktualizacji: 10/2026

Indeks

A

Analiza skrajnych wartości glikemii, raport
Analiza stosowania się do zaleceń, raport

D

Dostosuj ustawienia narzędzia do transferu danych
Drukowanie raportu
Drukuj i zapisz raporty
Drukuj raporty
Dzienniczek samokontroli, raport

E

Edytuj dane kontaktowe
Edytuj docelowe wartości dla poziomu cukru we krwi
Edytuj informacje o poradni
Edytuj informacje ogólne
Edytuj język
Edytuj profil
Edytuj schemat

I

Ikony
Instaluj narzędzie do transferu danych

K

Kiedy Twój podopieczny skończy 18 lat
Kolory i symbole w raportach
Komunikaty dotyczące trendów

L

Link do profilu
Lista danych, raport

M

Menu narzędzia do transferu danych
Menu narzędzia do transferu danych, pomoc
Menu narzędzia do transferu danych, ustawienia
Menu narzędzia do transferu danych, ustawienia połączeń urządzenia
Menu narzędzia do transferu danych, usuń dane z urządzenia
Menu narzędzia do transferu danych, wyjście
Menu narzędzia do transferu danych, wyświetlanie wpisów
Menu narzędzia do transferu danych, znajdź moje urządzenie

N

Narzędzie do transferu danych
Narzędzie do transferu danych, dostosuj ustawienia
Narzędzie do transferu danych, instalacja
Narzędzie do transferu danych, odinstalowywanie
Narzędzie do transferu danych, przenieś dane
Narzędzie do transferu danych, usuń dane z urządzenia
Narzędzie do transferu danych, zakładki
Nawigacja

O

Obsługiwane urządzenia
Odinstaluj narzędzie do transferu danych
Opcje ustawień

P

Pobierz raport
Podsumowanie danych pacjenta, raport
Przegląd ogólny
Przesyłanie danych
Przeznaczenie
Przypisy w raportach

R

Raport analizy skrajnych wartości glikemii
Raport analizy stosowania się do zaleceń
Raport dzienniczka samokontroli
Raport listy danych
Raport podsumowania danych pacjenta
Raport postępów i dzienniczek samokontroli, raport
Raport szczegółowych informacji według dnia tygodnia
Raport szczegółowych informacji według pory dnia
Raport widoku całościowego dziennych statystyk
Rozwiązywanie problemów
Rozwiązywanie problemów, brak możliwości dostępu do aplikacji na komputer
Rozwiązywanie problemów, brak możliwości transferu danych
Rozwiązywanie problemów, brak wyświetlania danych
Rozwiązywanie problemów, nieobsługiwana przeglądarka internetowa lub Adobe Acrobat Reader
Rozwiązywanie problemów, zablokowane konto

S

Słowniczek
Strona docelowa Twoje raporty
Szczegółowe informacje według dnia tygodnia, raport
Szczegółowe informacje według pory dnia, raport
Szczegóły raportu dla Twojego lekarza

T

Twoje raporty

U

Ustawienia
Usuń dane z urządzenia

W

Widok całościowy dziennych statystyk, raport
Wsparcie techniczne
Wybierz język
Wymagania dotyczące oprogramowania
Wymagania sprzętowe
Wymagania systemowe

Wyświetl inny raport
Wyświetlanie raportów

Z

Zakładka, instrukcje dotyczące czynności, zakładka raportów
Zaloguj się jako opiekun podopiecznego
Załaduj dane z urządzenia
Zapisz raporty
Zarejestruj się jako opiekun w imieniu podopiecznego
Zarejestruj się we własnym imieniu
Zmień docelowe wartości dla poziomu cukru we krwi
Zmień swoje hasło
Zmień swój adres e-mail
Zmień swój schemat przedziałów czasowych
Zmień zakres dat raportu